

fassungen, die, das Ergebnis in Frage stellen könnten, aus nationaler Rechtsprechung oder aus dem Schrifttum nicht bekannt.

points expressed either in national case law or in legal commentaries which might cast doubt on the conclusion reached.

question, le texte de la Convention ne laissant subsister aucune équivoque en la matière. Au demeurant, la doctrine et les jurisprudences nationales ne fournissent, à la connaissance de la Chambre, aucune interprétation permettant de remettre en cause son propre point de vue.

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

1. Die Entscheidung der Eingangsstelle des Europäischen Patentamts vom 5. Juni 1981 wird aufgehoben.
2. Der Antrag auf Befassung der Großen Beschwerdekammer wird abgelehnt.
3. Die Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird angeordnet.

For these reasons,

it is decided that:

1. The Decision of the Receiving Section of the European Patent Office dated 5 June 1981 is set aside.
2. The request for referral to the Enlarged Board of Appeal is refused.
3. Reimbursement of the appeal fee is ordered.

Parces motifs.

il est statué comme suit:

1. La décision de la Section de dépôt de l'Office européen des brevets du 5 juin 1981 est annulée.
2. La demande de renvoi devant la Grande Chambre de recours est rejetée.
3. La taxe de recours sera remboursée au requérant.

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 2. April 1982 über für die Anwendung von Regel 28 EPU anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen

1. Die folgende Hinterlegungsstelle hat am **31. März 1982** den Status einer internationalen Hinterlegungsstelle nach Artikel 7 des Budapester Vertrags über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren erlangt:

National Collection of Industrial Bacteria (NCIB)
Torry Research Station
P.O. Box 31
135 Abbey Road
Aberdeen AB9 8DG, Scotland
Vereinigtes Königreich

Die Hinterlegungsstelle hat diesen Status aufgrund einer Mitteilung erworben, die die Regierung des Vereinigten Königreichs am 4. Januar 1982 nach Artikel 7 des Budapester Vertrags vorgenommen hat. Diese Mitteilung ist in der Ausgabe vom März 1982 der Zeitschrift der Weltorganisation für geistiges Eigentum, *La Propriété industrielle*, S.125 bzw. *Industrial Property*, S.121 veröffentlicht.

Die Arten von Mikroorganismen, die von der NCIB zur Hinterlegung angenommen werden, sind zusammen mit weiteren technischen Informationen auf S. 164 dieses Amtsblatts unter der Rubrik *Internationale Verträge* aufgeführt.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the President of the European Patent Office dated 2 April 1982 concerning micro-organism depository institutions recognised for the purpose of Rule 28 EPC

1. The following depository institution acquired the status of international depository authority, as provided for in Article 7 of the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, as from **31 March 1982**:

National Collection of Industrial Bacteria (NCIB)
Torry Research Station
P.O. Box 31
135 Abbey Road
Aberdeen AB9 8DG, Scotland
United Kingdom

This depository institution acquired the said status as a result of a communication made on 4 January 1982 by the Government of the United Kingdom pursuant to Article 7 of the Budapest Treaty. This communication is published in the March 1982 issue of *Industrial Property*, the review of the World Intellectual Property Organization, p.121.

The kinds of micro-organisms accepted by the NCIB, together with other technical information, are specified in the announcement on p. 164 of this issue of the Official Journal under the heading *International Treaties*.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets du 2 avril 1982 relatif aux autorités de dépôt de micro-organismes habilitées aux fins de la règle 28 de la CBE

1. L'institution de dépôt suivante a acquis le statut d'autorité de dépôt internationale conformément à l'article 7 du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, à partir du **31 mars 1982**:

National Collection of Industrial Bacteria (NCIB)
Torry Research Station
P.O. Box 31
135 Abbey Road
Aberdeen AB9 8DG, Scotland
Royaume-Uni

Cette institution de dépôt a acquis ledit statut en vertu d'une communication effectuée le 4 janvier 1982, par le Gouvernement du Royaume-Uni, conformément à l'article 7 du Traité de Budapest. Cette communication est publiée dans le numéro de mars 1982 de la revue de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, *La Propriété industrielle*, p.125.

Les types de micro-organismes acceptés par la NCIB ainsi que d'autres informations techniques sont indiqués dans la communication figurant p. 164 du présent numéro du Journal officiel, sous le titre *Traité internationaux*.

2. Da die Europäische Patentorganisation am 26. August 1980 die Erklärung nach Artikel 9 des Budapester Vertrags abgegeben hat (vgl. ABl. 10/1980, S. 380), erkennt das EPA die bei der NCIB in ihrer Eigenschaft als internationale Hinterlegungsstelle vorgenommene Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ an. Diese Anerkennung schließt die Anerkennung der Tatsache und des Zeitpunkts der Hinterlegung, wie sie von dieser Hinterlegungsstelle angegeben sind, sowie die Anerkennung der Tatsache ein, daß gelieferte Proben Proben des hinterlegten Mikroorganismus sind.

3. Es wird daran erinnert, daß die NCIB bereits den Status einer für die Anwendung von Regel 28 EPÜ anerkannten Hinterlegungsstelle besitzt (vgl. Abl. 1/1980, S. 4). Da der Erwerb des Status einer internationalen Hinterlegungsstelle durch diese Institution zur Folge hat, daß alle Hinterlegungen, die bei ihr aufgrund des Budapester Vertrags vorgenommen werden, die in diesem Vertrag vorgesehenen Wirkungen nicht nur in bezug auf das europäische Verfahren, sondern auch auf Patentverfahren in allen Vertragsstaaten* des Budapester Vertrags entfalten, wird empfohlen, nunmehr alle Hinterlegungen bei der NCIB gemäß dem Budapester Vertrag vorzunehmen.

J. B. van Benthem
Präsident

2. As a result of the European Patent Organisation having filed, on 26 August 1980, the declaration specified in Article 9 of the Budapest Treaty (see OJ 10/1980, p. 380), the EPO recognises, for the purposes of Rules 28 and 28a EPC, the deposit of micro-organisms with the NCIB in its capacity as international depositary authority. Such recognition includes the recognition of the fact and date of the deposit as indicated by this authority as well as the recognition of the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

3. You are reminded that the NCIB already has the status of an institution recognised for the purpose of Rule 28 EPC (see OJ 1/1980, p. 4). In view of the fact that as a result of this institution acquiring the status of international depositary authority any deposit made with it under the Budapest Treaty produces the effects specified by that Treaty not only with regard to European procedure but also with regard to the patent procedure in all Contracting States* to the Budapest Treaty, it is recommended that from now on all deposits with the NCIB be made in accordance with that Treaty.

J. B. van Benthem
President

2. En vertu de la présentation par l'Organisation européenne des brevets, en date du 26 août 1980, de la déclaration prévue à l'article 9 du Traité de Budapest (cf. J.O. n° 10/1980, p. 380), l'OEB reconnaît, aux fins des règles 28 et 28bis de la CBE, le dépôt de micro-organismes effectué auprès de la NCIB en sa qualité d'autorité de dépôt internationale. Cette reconnaissance comprend la reconnaissance du fait et de la date du dépôt tels que les indique cette autorité ainsi que la reconnaissance du fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

3. Il est rappelé que la NCIB a déjà le statut d'autorité habilitée aux fins de la règle 28 de la CBE (cf. J.O. n° 1/1980, p. 4). Etant donné que l'acquisition du statut d'autorité de dépôt internationale par cette institution a pour effet que tout dépôt effectué auprès d'elle en vertu du Traité de Budapest produit les effets prévus par ce traité non seulement à l'égard de la procédure européenne mais également à l'égard des procédures en matière de brevets dans tous les Etats contractants* du Traité de Budapest, il est recommandé d'effectuer dorénavant tout dépôt auprès de la NCIB conformément au Traité.

J. B. van Benthem
Président

Mitteilung vom 19. März 1982 über die Neuauflage des Formblatts für den Erteilungs- antrag

Das mit Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 2. Oktober 1981 (Abl. 11/81, S. 501 ff.) vorgeschriebene Formblatt für den Erteilungsantrag ist unverändert neu aufgelegt worden und trägt nunmehr die Druckbezeichnung "EPA/EPO/OEB Form 1001.1 02.82".

Notice dated 19 March 1982 concerning the re-issue of the request-for-grant form

The form for the request for grant prescribed by Decision of the President of the European Patent Office dated 2 October 1981 (OJ 11/81, p. 501 et seq.) has been re-issued unamended and now bears the reference "EPA/EPO/OEB Form 1001.1 02.82".

Communiqué du 19 mars 1982 relatif à la réédition du formulaire de requête en délivrance

Le nouveau formulaire de requête en délivrance prescrit par décision du Président de l'OEB en date du 2 octobre 1981 (J.O. n° 11/81, p. 501 s.) vient d'être réédité sans modifications; il est référencé "EPA/EPO/OEB Form 1001.1 02.82".

* Vgl. ABl. 1/1982, S. 32

* Cf. OJ 1/1982, p. 32

* cf. J.O. n° 1/1982, p. 32